



2023-2024 DELAC

District English Learner Advisory Committee Meeting

April 29, 2024

District Board Room

6:00-7:00p.m.

Agenda

1. Call the meeting to order—Meeting was called to order at 6:09 p.m.
 - a. Welcome/Introductions—Ms. Olguín-Chairperson, Mrs. Grimm, Ms. Dominguez-interpreter, Ms. Labuga-Vice Chairperson, Mr. Gutiérrez—secretary,, Mr. Méndez, Mr. Moran, Ms. Alma Espinoza, Carmen Rodriguez, Jorge López, Norma Gutiérrez, Eduardo Ochoa, Camila Vidal, Erika Renteria
 - b. Approval of Agenda—1st motion: Ms. Labuga; 2nd motion: Mr. Gutiérrez
 - c. Approval of Agenda Minutes for February 26, 2024—1st motion: Ms. Olguín; 2nd motion: Mrs. Grimm
2. Information and Discussion Items
 - a. School Sites Representative—School present: FJHS—Mr. Moran
 - i. School Updates—Events: Perfect Attendance for Feb./March; Student of the Quarter; FJHS Leadership participation at Hester Read-a-thon, Freedom Read-a-thon, Hester Walk-a-thon; FJHS Field Trips: UC Merced—50 (8th grade) students, Leadership went to Dodger Stadium; College/Career luncheon, Mother/Son Dance
 - ii. Services for Students—7th grade talks—discuss promotion requirements, 8th grade talks-discuss promotion requirements and referral for summer school, 6th grade communication/connection with Freedom for next school year; Shared with parents to check Aeries portal for academics and ParentSquare for announcements; Concern in regards to Aeries

portal—Ms. Dominguez mentioned if issues with platform and school site can't resolve issue come to the district office and someone can assist.

- b. Reclassification update—Mrs. Grimm shared that so far there are 82 students who are eligible for reclassification. These students will have an opportunity to select electives at the Jr. High and High School levels.

3. New Business

- a. Emergent Bilingual Master Plan—in process of updating Master plan; It needs to be updated yearly and/or every three years
 - i. Learner outcomes—question to parents—Mrs. Grimm shared that the district is in the process of updating the mission statement and wants parent input in three of the questions shared at the meeting.--See last page of the Minutes for question results
- b. After School Program—Alma Espinoza—Elementary: follow the teachers' curriculum—homework is 35-45 minutes daily, Secondary is similar to Elementary—homework is 1 hour daily, join the after school program everyday, there is communication at the secondary level with teachers too, an extended academic hour in lieu of enrichment is available, the after school program is three hours at the high school; there are 160 spaces for summer school program available and will begin on 5/1/2024; Parent commented that she is happy that FUSD offers the after school program at no cost to parents whereas other districts parents have to pay for this program. Mr. Méndez stated that advocating for your child and the child advocating for himself/herself is very important. It is the circle that holds us accountable: Parent-Teacher-Student. Students need to self advocate for themselves to be empowered to ask for help and communicate their needs.
- c. LCAP—Eduardo Ochoa—Mr. Ochoa presented a slide presentation with data and explained that ELs progress in learning the English Language—they are learning but the learning is not transferring to academics and learning in classrooms. Students can communicate but can not transfer learning to academics; there are funds available to help students based on the LCAP plan. The LCAP plans is good for three years and then it needs to be updated or modified.

- 4. Items for next Agenda—Mr. Méndez suggested to review the Robert's Rules since there is more parent engagement; Parents would like to know more

about the connections form older student mentorships with younger students.
ELD—give more awareness and communication and development for EL
services; Grade level reading; allow more time with ELD activities—
Grants/work with TCOE (Ms. Cahill, Ms. Derington and Project CLEAR)

5. Next Meetings: 5/20/24

6. Adjournment—Meeting adjourned at 7:25 p.m. 1st motion: Mr. Méndez and
2nd motion: Mrs. Grimm

Contact Anna Lilia Grimm, Program Specialist-EL/DL, 592-2010 ext. 1102 if you have any questions.

Survey Questions: Responses

Preguntas de la encuesta: Respuestas

Questions	Parent Responses
1. As a parent, what are your expectations for your child to learn at FUSD? <i>Como padre, ¿cuáles son sus expectativas para que su hijo/a aprenda en FUSD?</i>	A) To be one of the promising loving one and good leadership with integrity, honor and power B) Introduce new courses in general. To be advanced for the next following grade. C) <i>Tomar tiempo durante la clase para interactuar los niños leerse un libro y explicar y desarrollar de lo que se trata el libro</i> D) <i>Quiero que aprenda a leer y se desarrollen y tengan una buena desarrollo en lo académico</i> E) For my child to learn and exceed F) Reading/Math, history G) <i>Tutoría después de la escuela</i>
2. What do you want your child to be able to do once she/he graduates from FUSD? <i>¿Qué quiere que su hijo/a pueda hacer una vez que se gradúe de FUSD?</i>	A) An essence of being entrepreneurship and keep the spirit high B) Well to go to one of the best universities in the country; to graduate and have his career C) <i>Sea muy fluido en escritura y lectura</i> D) <i>Que vaya a la universidad</i> E) Be able to transfer to college and have the skills to succeed F) Continuation to college and have a career G) <i>Que asista a un colegio</i>
3. As a parent, do you want to see your child to go to college/university or have a job after graduating from FHS? <i>Como padre, ¿quiere que su hijo/a vaya a la universidad o tenga un trabajo después de graduarse de FHS?</i>	A) Both if she can and do magic on her interest for a happy and joyful life B) University and perform his career and to stay in the valley to help the community. C) <i>Si claro que sí. Que logre su metas y expectativas para su vida.</i> D) <i>Que vaya a la universidad</i> E) I would love for my child to go to college/university. F) College/university

	G) Universidad
--	----------------



Comité Asesor de padres de aprendices de inglés del distrito

29 de abril de 2024

Sala de juntas del distrito

6:00-7:00 p.m.

Agenda

1. Convocar la reunión para ordenar—Se declaró abierta la sesión a las 6:09pm.
 - a. Bienvenida/Presentación—Ms. Olguín-Chairperson, Mrs. Grimm, Ms. Dominguez-intérprete, Ms. Labuga-Vice Chairperson, Mr. Gutiérrez—secretary, Mr. Méndez, Mr. Moran, Ms. Alma Espinoza, Carmen Rodriguez, Jorge López, Norma Gutiérrez, Eduardo Ochoa, Camila Vidal, Erika Renteria
 - b. Aprobación de la Agenda—Primera moción: Sra. Labuga; 2da moción: Sr. Gutiérrez
 - c. Aprobación de las minutas del 26 de febrero de 2024—Primera moción: Sra. Olguín; 2do movimiento: Sra. Grimm
2. Artículos de información y discusión—Escuela presente: FJHS—Sr. Morán
 - a. Representante de sitios escolares
 - i. Actualizaciones escolares—Eventos: Asistencia perfecta para febrero/marzo; Estudiante del Trimestre; Participación del liderazgo de FJHS en Hester Read-a-thon, Freedom Read-a-thon, Hester Walk-a-thon; Excursiones de FJHS: UC Merced—50 estudiantes (8º grado), Liderazgo fue al Dodger Stadium; Almuerzo universitario/profesional, baile madre/hijo
 - ii. Servicios para estudiantes—charlas de 7.º grado: discutir los requisitos de promoción, charlas de 8.º grado: discutir los requisitos de promoción y referencias para la escuela de verano, comunicación/conexión de 6.º grado con Freedom para el próximo año escolar; Compartido con los padres para consultar el portal Aeries para obtener información académica y ParentSquare para ver anuncios; Preocupación con respecto al

portal Aeries – Sra. Domínguez mencionó que si los problemas con la plataforma y el sitio escolar no se pueden resolver, venga a la oficina del distrito y alguien puede ayudarlo.

- b. **Reclasificación de alumnos**—Sra. Grimm compartió que hasta el momento hay 82 estudiantes que son elegibles para la reclasificación. Estos estudiantes tendrán la oportunidad de seleccionar materias optativas en los niveles de secundaria y preparatoria.
3. **Nuevo negocio**
- a. **Plan Maestro Bilingüe Emergente**—en proceso de actualización del Plan Maestro; Debe actualizarse anualmente y/o cada tres años.
 - i. **Resultados de alumnos—pregunta a padres**—Sra. Grimm compartió que el distrito está en el proceso de actualizar la declaración de la misión del distrito escolar y quiere la opinión de los padres en tres de las preguntas compartidas en la reunión. Consulte la última página de las Minutas para conocer los resultados de las preguntas.
 - b. **Programa después de clases**—Alma Espinoza—Primaria: sigue el plan de estudios de los maestros—la tarea es de 35 a 45 minutos diarios, Secundaria es similar a la Primaria—la tarea es 1 hora diaria, participar en el programa extracurricular todos los días, también hay comunicación en el nivel secundario con los maestros, un programa académico extendido está disponible una hora en lugar de enriquecimiento, el programa después de clases es de tres horas en la escuela secundaria; hay 160 espacios disponibles para el programa de escuela de verano y comenzará la inscripción mayo 1, 2024; Una madre comentó que está contenta de que FUSD ofrezca el programa extracurricular sin costo alguno para los padres, mientras que en otros distritos los padres tienen que pagar por este programa. El Sr. Méndez afirmó que es muy importante abogar por su hijo/a y que el estudiante también debe de abogar de sí mismo. Es el círculo que nos hace responsables: Padre-Maestro-Estudiante. Los estudiantes necesitan abogar a sí mismos para poder pedir ayuda y comunicar lo que necesita para mejorar.
 - c. **LCAP**—Eduardo Ochoa—Sr. Ochoa presentó una presentación con datos y explicó que los estudiantes de aprendizaje de inglés progresan en el aprendizaje del idioma inglés; están aprendiendo pero el aprendizaje no se transfiere a lo académico ni al aprendizaje en las clases. Los estudiantes pueden comunicarse pero no pueden transferir

el aprendizaje a lo académico; Hay fondos disponibles para ayudar a los estudiantes según el plan LCAP. Los planes LCAP son válidos por tres años y luego deben actualizarse o modificarse.

4. Puntos para la próxima agenda—Sr. Méndez sugirió revisar las Reglas de Robert ya que hay más participación de los padres; A los padres les gustaría saber más sobre las conexiones que forman las tutorías de estudiantes mayores con estudiantes más jóvenes. ELD: brindar más conciencia, comunicación y desarrollo para los servicios EL; Lectura a nivel de grado; permitir más tiempo con actividades de ELD: subvenciones/trabajo con TCOE (Sra. Cahill, Sra. Derington y Proyecto CLEAR)
5. Próximas reuniones: 5/20/24
6. Aplazamiento—Se levantó la sesión a las 7:25 p.m. 1.^a moción: Sr. Méndez y 2.^a moción: Sra. Grimm

Comuníquese con Anna Lilia Grimm, especialista en programas-EL/DL, 592-2010 ext. 1102 si tienes alguna pregunta.

Preguntas de la encuesta: Respuestas

Questions	Parent Responses
1. As a parent, what are your expectations for your child to learn at FUSD? Como padre, ¿cuáles son sus expectativas para que su hijo/a aprenda en FUSD?	A) To be one of the promising loving one and good leadership with integrity, honor and power B) Introduce new courses in general. To be advanced for the next following grade. C) Tomar tiempo durante la clase para interactuar los niños leerse un libro y explicar y desarrollar de lo que se trata el libro D) Quiero que aprenda a leer y se desarrollen y tengan una buena desarrollo en lo académico E) For my child to learn and exceed F) Reading/Math, history G) Tutoría después de la escuela
2. What do you want your child to be able to do once she/he graduates from FUSD? ¿Qué quiere que su hijo/a pueda hacer una vez que se gradúe de FUSD?	A) An essence of being entrepreneurship and keep the spirit high B) Well to go to one of the best universities in the country; to graduate and have his career C) Sea muy fluido en escritura y lectura D) Que vaya a la universidad E) Be able to transfer to college and have the skills to succeed F) Continuation to college and have a career G) Que asista a un colegio
3. As a parent, do you want to see your child to go to college/university or have a job after graduating from FHS? Como padre, ¿quiere que su hijo/a vaya a la universidad o tenga un trabajo después de graduarse de FHS?	A) Both if she can and do magic on her interest for a happy and joyful life B) University and perform his career and to stay in the valley to help the community. C) Si claro que sí. Que logre su metas y expectativas para su vida. D) Que vaya a la universidad E) I would love for my child to go to

	college/university. F) College/university G) Universidad
--	--